



Informativo de Kakamigahara

Destaques

- Novos alunos do shogakko
- Intercâmbio a Ilhas Guam
- Vacinas DT e MR

Setor de cultura e intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta, entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.
 Telefone 058-383-1417
 Email salon@kakamigahara.vrtc.net
 Website www.kia1986.org
 Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)
 Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente.

Atendimento fora de horário – 納付相談

Imposto municipal		
Data	15 de dezembro	13 e 14 de dezembro
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Zeimu-ka (Setor de imposto)	
Telefone	058-383-4773	

Seguro de saúde		
Data	15 de dezembro	11 ~ 14 de dezembro
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Iryo Hoken-ka (Setor de seguro de saúde)	
Telefone	058-383-1112	

- * Utilize a entrada norte da prefeitura, próxima à máquina de emissão de documentos.
- * Nestes horários estaremos atendendo também por telefone.
- * Não haverá tradutor.



Exame médico infantil - 幼児健康診断

Horário de recepção 13:00 ~ 13:30
Sogo Fukushi Kaikan Crianças de Naka, Kawashima, Sohara e região escolar Inaba
Higashi Hoken Ct. Crianças de Unuma

- * Trazer a caderneta de saúde materno-infantil (Boshi Kenko Techou) preenchida.
- * Trazer a caderneta Asuka.
- * O exame pode ser feito em qualquer um dos locais, porém pedimos que compareça ao local correspondente.
- * As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior podem fazer o exame este mês.

Exame de 4 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Janeiro	7(seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de agosto
	8(ter)		16~31 de agosto
	11(sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	agosto de 2018

Exame de 11 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Janeiro	28(seg)	Sogo Fukushi Kaikan	Fevereiro de 2018
	29(ter)	Higashi Hoken Sodan Ct.	

Exame de 1 ano e 6 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Janeiro	15(ter)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de junho
	16(qua)		16~30 de junho
	18(sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Junho de 2017

- * Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.
- * Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

Exame de 3 anos			
Data		Local	Nascimento da criança
Janeiro	21(seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de dezembro
	22(ter)		16~31 de dezembro
	23(qua)	Higashi Hoken Sodan Ct.	1~15 de dezembro
	25(sex)		16~31 de dezembro

- * Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.
- * Trazer o recipiente de exame de urina

Informação
Kenko Kanri-ka
058-383-1115



Novos alunos do Shogakko – 小学校入学通知書

A Secretaria da Educação estará enviando em dezembro o comunicado para os novos alunos do Shogakko (nascidos em 02/04/2012 ~ 01/04/2013)

Entre em contato com a Secretaria da Educação nos seguintes casos:

- Não recebeu o comunicado em dezembro.
- A criança irá estudar em escola particular, federal ou escola especial.
- Se houver erro no endereço ou nome do aluno no comunicado.
- Houve mudança de endereço ou pretende se mudar antes do início do ano letivo.
- Recebeu o comunicado de outro município.
- Não poderá estudar este ano por motivos como doença ou outros.

Informações:

Secretaria da Educação – Gakko Kyoiku-ka

Tel.: 058-383-1118

Intercâmbio a Ilhas Guam – 小学生海外派遣

A Associação Internacional de Kakamigahara fará seleção de alunos de escola fundamental para fazer intercâmbio nas Ilhas Guam.

O intercâmbio visa aprofundar a compreensão dos países estrangeiros através de contato com a população local, experiências na natureza, estudo sobre a paz, etc.

Período: 27 ~ 30/março (previsão)

Local: Ilhas Guam

Alvo: Alunos de 5^a. e 6^a. série de Shogakko, residentes de Kakamigahara.
(Alunos que estudam em outros municípios também poderão participar)

Vagas: 8 alunos (haverá entrevista para seleção)

Conteúdo: Experiência na natureza, estudo sobre a paz (visita a ruínas deixadas pela guerra), etc.

Valor: Haverá subsídio de 50% do valor pela Associação Internacional de Kakamigahara e a parte que caberá ao aluno será em torno de 100.000 ienes por pessoa.

Observação: Haverá uma reunião explicativa para os pais e alunos no dia 10 de dezembro as 19:00 horas no Sangyo Bunka Center, 2º.andar, sala 3 (participação livre)

Inscrição: Envie o formulário preenchido (distribuído nos shogakkos de Kakamigahara, Associação Internacional e também no site da Prefeitura) juntamente com uma redação sobre o motivo da participação (400 caracteres) para o escritório da Associação Internacional de Kakamigahara – 6º. Andar de Sangyo Bunka Center até o dia 20 de dezembro.

Informações:

Associação Internacional de Kakamigahara

Tel.: 058-383-1426

Vacinas DT e MR – 定期予防接種

Vacina contra difteria e tétano

Alvo: Crianças correspondentes ao 6º.ano do Shogakko (12 anos) que ainda não aplicaram a 2ª fase da vacina DT (Difteria e Tétano).

(* Se não possuir a ficha de vacinação, favor comparecer ao Kenko Kanri-ka, portando o Boshi Techo (caderneta materno-infantil).

Vacina contra sarampo e rubéola

Alvo: Crianças pré-escolares (nascidas entre 2/4/2012 ~ 1/4/2013)

Local: Nas clínicas médicas determinadas pela prefeitura

Levar: Ficha de vacinação, Boshi-techo, Hokensho e o Certificado de auxílio médico infantil.

Informações:

Kenko Kanri-ka – Tel.: 058-383-1115

Automóveis Kei – 軽自動車廃車手続き

Em caso de transferência ou baixas de veículos procure os órgãos governamentais responsáveis o mais rápido possível para não gerar impostos ou até responsabilidades em casos de infração ou acidente.

Tipo de automóvel	Órgão responsável
Menos de 125 cilindradas	Prefeitura (Setor de impostos) 058-383-4703
Automóveis Kei (Placa amarela)	Kei Jidousha Kyokai (Associação de Automóveis “Kei”) 050-3816-1775
Motos com mais de 125 cilindradas	Gifu Unyu Shikyoku (Departamento de transporte de Gifu) 050-5540-2053

Aviso – お知らせ

A prefeitura estará fechada nos dias 29 de dezembro a 3 de janeiro de 2019

